

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 2 LEA FAKA-TONGA (91674), 2019**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 Lea Faka-Tonga for 2019.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions. You may answer in your choice of English, te reo Māori and/or Lea Faka-Tonga. At the end of each passage, you will have time to review your answers.

Open your booklet to page 2.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 Ko e talanoa ‘o e lavame‘a’

READER 1 A success story

Listen to the story of Semisi’s success. **Question One** is based on this passage.

READER 2 Fanongo ki he talanoa fekau‘aki mo e lavame‘a ‘a Semisi’. Ko e Fehu‘i ‘Uluaki’ ‘oku fakatefito ia he kongā tohi ko ‘eni’.

READER 1 You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Ko e fale'i mo e fakaloto lahi ia 'a e tamasi'i ako ko Semisi 'a ia na'e tu'ukimu'a 'ene ako' he Kolisi Mateakili'oa' 'i he ta'u 2014. Naa' ne ma'u 'a e tu'unga mā'olunga 'aupito 'i he sivi NCEA 'a e 'apiako' 'o ne lava mā'olunga pe Excellent he kotoa e ngaahi lēsoni 'e 6 fakakātoa na'a ne to'o'.

Na'a' ne pehē na'e fiefia lahi he taimi na'e ma'u ai e ola 'o e sivi' tautefito ki he'ene sio ki he fiefia mo e laukau'aki 'e he'ene ongo mātu'a' 'a e lavame'a kuo hoko' pea pehē foki ki he kau faiako 'o e kolisi'.

READER 3 Ko e tamasi'i ako pē au, ka ko 'eku taumu'a' ke u fakalangilangi'i e 'Eiki' pea ke fiefia foki 'eku ongo mātu'a' he ako 'oku ou fai'.

READER 2 Na'a' ne toe pehē foki ko e lēsoni Fika' ko e taha ia ha lēsoni mamafa ka na'a' ne tukupā ke ne vahe'i 'a e houa 'e 3 he 'aho kotoa ke ne ako ai.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Na'e 'ikai tuku ai hono ngaahi fatongia kehe hangē ko e tafi e 'api siasi' he tuku 'a e ako' he 'aho kotoa he ko e fatongia ia 'ene ongo mātu'a' ko e sētuaata ke tokanga'i ke ma'a e fale lotu'. Na'a' ne kau foki ki he hiva lahi mo e ifi palasa 'a e siasi' pea neongo e lahi e ngaahi fatongia fakasiasi na'e kau ki ai' ka na'e 'ikai ko ha me'a ia ke tuka ai 'ene feinga mālohi he ako'.

Na'e foaki foki mo e pale 'o Semisi ko e sikolasipi 'a ia na'e fe'unga mo e \$12 000 pea 'e tokoni lahi eni ke totongi'aki 'ene ako he 'univesiti', pea kau ki ai mo ha ngaahi tokoni makehe ma'ana he ta'u 'e fā ka hoko mai'. Na'a' ne pehē 'e tokoni lahi e sikolasipi' ni ke fakahoko 'ene ako Komeesi he 'Univesiti 'Okalani'. Ko e taumu'a foki 'a e ako Komeesi 'a Semisi' ke ne hoko ko ha 'Ātita pe ko ha taha fale'i fakapisinisi ke ne tokoni'i hono fāmili' pea pehē foki ke tokoni ki hotau kakai Tonga nofo 'i 'Okalani' ke fakalalakala 'enau mo'ui faka-'Ekonomika'.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

TRACK 3

READER 1 Second and Third readings, with pauses

Question One

Section 1

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER *INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question One. You now have 3 minutes to review your answers.

ENGINEER *PAUSE 180 SECONDS*

TRACK 4

READER 1 **Second Passage**

READER 2 Ko e 'asi' mo e ki'i kulii'

READER 1 The donkey and the little dog

Listen to the story of the donkey and the little dog. **Question Two** is based on this passage.

READER 2 Fanongo ki he talanoa ki he 'asi' mo e ki'i kulii'. Ko e Fehu'i Ua' 'oku fakatefito ia he konga tohi ko 'eni'.

READER 1 You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER *PAUSE 30 SECONDS*

READER 1 First reading

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Na'e 'i ai ha tangata faama koloa'ia na'e 'i ai ha'ane 'asi na'e fu'u ngāue mālohi 'aupito pea na'e toe 'i ai foki ha'ane ki'i kulī na'a' ne 'ofa lahi 'aupito ai. 'I he 'osi 'ene ngāue' 'oku ha'u ma'u pē 'a e tangata faama ko 'eni' 'o va'inga mo 'ene kulii' kae si'i tu'u pē 'a e 'asi' 'o sio.

'Oku puna takai holo pē 'a e kulii' mo tā holo hono hiku'. 'Oku 'oange ma'u pē 'e he tangata faama' 'a e me'akai lelei ke kai 'e he kulii', pea ko e taimi pē 'oku hela'ia ai 'a e kulii' he va'inga', 'oku ne puna hake leva 'o mohe he funga 'o e faama'.

Na'e nofo hifo leva e 'asi' 'o fakakaukau "'Oku ou ngāue mālohi 'aupito ma'a hoku pule'. Ko au 'oku ou fua 'a e ngaahi uta mamafa 'aupito 'i hoku tu'a' he 'aho kotoa. Ka ko e ki'i kulii' 'oku 'ikai ke ne fai ha me'a, ko e kai pē mo e va'inga pea mo e mohe 'i he funga 'o hoku tauhi'. 'Oku ma'u 'e he ki'i kulii' ha mo'ui faingofua mo'oni. Kapau te u hangē ko e kulii' 'e 'ofa hoku tauhi' 'iate au."

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 'I he 'aho 'e taha hili 'a e ngāue 'a e tangata faama' na'a' ne tangutu hifo ke mālōlo', na'e a'u atu 'a e 'asi' ki hono nofo'anga'. Na'a' ne puna mo tau'olunga mo tā holo hono hiku' 'o hangē tofu pē ko e ki'i kulii'. Na'e ma'u e fiefia 'a e tangata faama' he ko 'ene toki mamata ē ki ha 'asi' 'oku puna takai holo mo tau'olunga. Na'e a'u ki ha taimi kuo ongo'i 'e he 'asi' kuo ne hela'ia pea ne feinga leva ke tangutu he funga 'o e tangata faama' 'o hangē tofu pē ko e ki'i kulii'.

Na'e manavahē 'aupito 'a e tangata faama' 'i he kamata tangutu 'a e 'asi' 'i hono funga' 'o kaikaila ki he'ene kau sevāniti', "Ha tokoni, mou tuli e 'asi' ko 'eni' he 'oku' ne feinga ke tāmata'i au".

Na'e lele mai 'ene kau sevāniti' 'o tuli e 'asi' kae faka'ohovale kuo tangi hake e 'asi', "Ko e hā kuo' ke fai pehē mai ai kiate au', 'ikai ke ke loto ke u tangutu ho funga' hili ko ia' 'oku ou hela hono fai ho'o ngāue' he 'aho kotoa'".

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

TRACK 5

READER 1 Second and Third readings, with pauses

Question Two

Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question Two. You now have 3 minutes to review your answers.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

TRACK 6

READER 1 Third Passage

READER 2 Ko e lea

READER 1 Speech

Listen to a speech given by Princess Pilolevu. **Question Three** is based on this passage.

READER 2 Fanongo ki he me'a 'a Pilinisesi Pilolevu'. Ko e Fehu'i Tolu 'oku fakatefito ia he konga tohi ko 'eni'.

READER 1 You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 2 ‘Oku ou tuku e fakafeta’i ki he ‘Otua Mafiamafi’ i he’ene tataki pea tau tu’uta mai ai ki he ‘aho’ ni. Ko e ‘aho mahu’inga eni he ko e ‘aho ‘oku fakamanatu fakamāmani lahi ai ‘a hono fakamahu’inga’i ‘a e kau ngāue fakapule’anga’ i māmani pea mo Tonga’ ni foki.

‘Oku fu’u fiema’u ke fakamamafa’i ki he kau ngāue kotoa ‘a e pule’anga’, mei he kau Minisitā, kau Sekelitali, kau kalake mo e kau faka’uli i he ngaahi ngāue kotoa ‘a e pule’anga’, ko homou hingoa’ ko e Sevāniti Sivile, ko e kau sevāniti pē ‘a e kakai’. ‘Oku ‘ikai ko ha kalapu VIP filifilimānako pe ko ha kolisi tutuku fe’auhi heka me’alele fo’ou.

Ko kimautolu ‘a e kakai ‘o e fonua’, ‘oku mau totongi ‘a e tukuhau, ke fai’aki ‘a ho’omou vahe’. Ko e me’a fakamamahi ko e tu’u laine atu ha ki’i mātu’a mei ‘uta, tu’u laine atu ‘a e kakai’ ha potungāue, ‘oku mo’ua e sevāniti sivile’ ia he feisipuka he’ene telefoni’, pe ko e va’inga he’ene telefoni’ kae si’i tatali pē kakai’ ia, ‘o a’u pē ki he hoko ‘a e 4 kuo fakamaau e me’a ngāue’ kae tāpuni e potungāue ia ko ia’. Fakamamahi.

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Te mou lava pē ‘o pehē ‘oku ‘ilo fēfē ‘e Pilolevu ‘a e me’a ko ‘eni’. ‘Oku ‘ilo ‘e Pilolevu he ko ‘enau hangatonu mai pē mei he ngaahi potungāue ‘a e pule’anga’ ‘o kumi ‘a Pilolevu ke ō mai ‘o launga ki ai hangē tofu pē ‘oku ou lava ‘o fai ha me’a’. Ko e me’a pē ‘oku ou fai’ ko e fanongo, fanongo mo e kole fakamolemole.

Kau ngāue fakapule’anga, ‘oku ou kōlenga atu he ‘aho’ ni ke ‘oua na’a ngalo ‘iate kimoutolu ha taimi, ko kimoutolu’ ko e kau sevāniti pē ‘a e kakai’ ke mou ngāue mālohi mo ‘osikiavelenga’i hono tokoni’i e kakai Tonga’ i ha’anau fa’ahinga fiema’u fekau’aki mo e ngaahi potungāue ‘a e pule’anga’ ‘oku mou fakakaungatāmaki ai’.

‘Oku fiema’u ia ke mou fofonga malimali mo lea fakamatāpule pea fai ho lelei taha’ ho’o ngāue’ ‘o taau mo e kau sevāniti ‘a e pule’anga Tonga’. ‘Ofa ke mou ma’u ha ta’u ngāue lelei mo kei hokohoko atu ai pē ho’omou ngāue’i hotau fonua’, ‘a Tonga.

Tu’a ‘ofa ‘eiki atu.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and Third readings, with pauses

Question Three

Section 1

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.